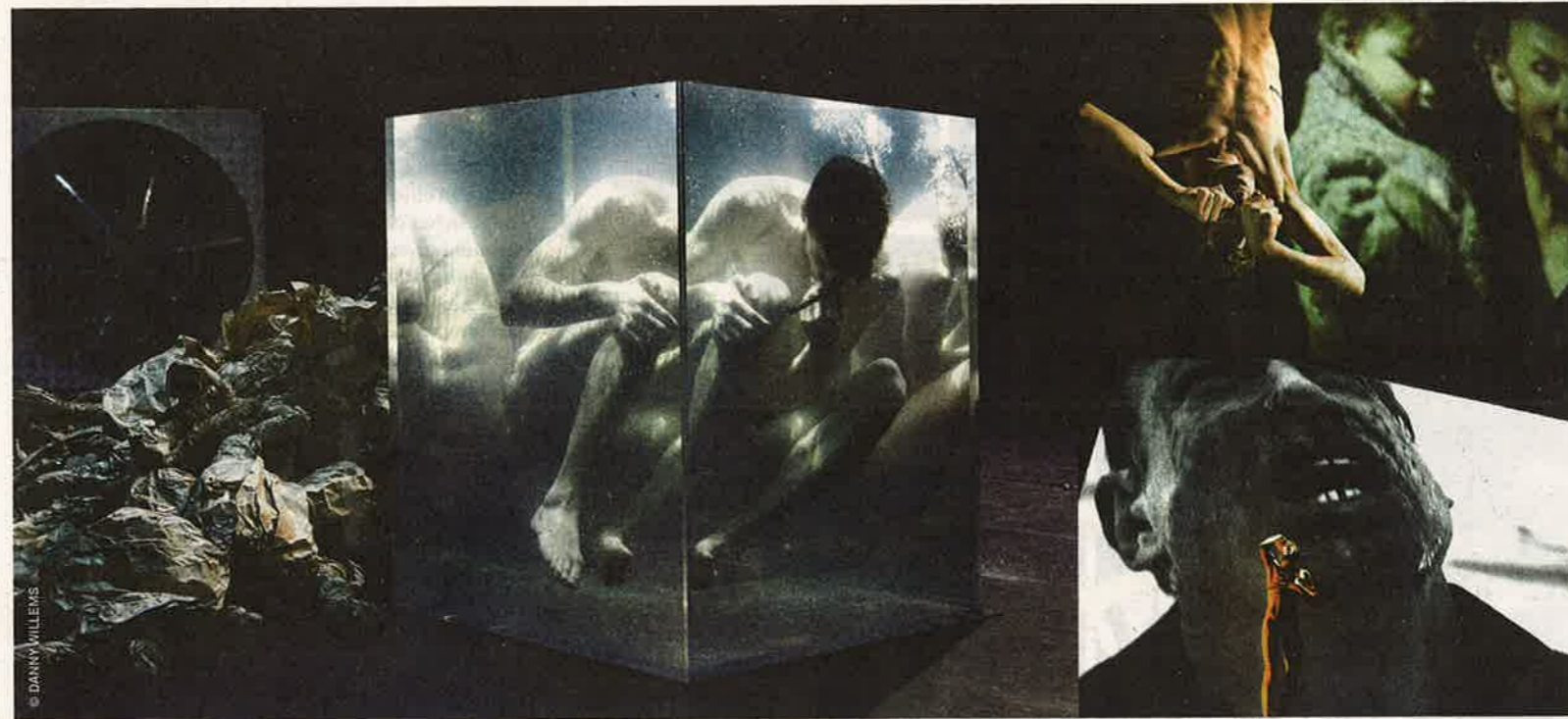


WIM VANDEKEYBUS / ULTIMA VEZ MONKEY SANDWICH

MOVIEPERFORMANCE – ENG > NL+FR
NOV. 02, 03, 05, 06, 09, 10, 11 – 20:00
KVS_BOL – 120' – € 20 / 16



REGIE & SCRIPT / RÉALISATION & SCRIPT /
DIRECTION & SCRIPT WIM VANDEKEYBUS
DIRECTEUR FOTOGRAFIE / DIRECTEUR
PHOTOGRAPHIE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
PATRICK OTTEN
MONTAGE / MONTAGE / EDITING DIETER
DIEPENDAELE
MONTAGE KEULEN / MONTAGE COLOGNE /
EDITING KÖLN OCTAVIO ITURBE
UITVOERING / INTERPRÉTATION / PERFORMED
BY DAMIEN CHAPELLE
CAST-FILM / CAST FILM / CAST FILM JERRY
KILLICK, CARLY WIJLS, DAVIS FREEMAN,
GUY DERMUL, MAURO PAWLOWSKI, BRUCE
GEDULDIG, WIM VANDEKEYBUS, JANIE
GIBSON, JUDITH WILLIQUET, MELKORKA
SIBIRIUR MAGNUSDOTTIR, GINA MERCELIS
ILKNUR BAHADIR, SIMON ECKERT, ANDREAS
GRÖTZINGER, RALF HARSTER, ANJA HERDEN,
SEBASTIAN KREYER, ANJA LAÏS, TORSTEN
PETER SCHNICK, MAIK SOLBACH, LAURA
SUNDERMANN, BIRGIT WALTER, NIKLAS EK
PRODUCTIE FILM / PRODUCTION FILM / PRO-
DUCTION FILM MONODOT / ULTIMA VEZ
PRODUCTIE PERFORMANCE / PRODUCTION
PERFORMANCE / PRODUCTION PERFORMANCE
ULTIMA VEZ
COPRODUCTIE / COPRODUCTION / COPRODUC-
TION KVS (BRUSSELS, BE), SCHAUSPIEL KÖLN
(COLOGNE, DE)

NL In *Monkey Sandwich* krijgt film een centrale plek. Toch is het een Vandekeybus pur sang: de zo kenmerkende energie en beeldende kracht spatten van het witte doek, het hele landschap danst. Op scène treedt de jonge performer Damien Chapelle op een ingenieuze manier in interactie met de film en creëert zo een heel eigen universum. Hij zoekt er zijn plek, soms manisch-euforisch, soms hulpeloos en eenzaam, net als de filmpersonages waarmee hij vergeefs contact probeert te leggen.

Monkey Sandwich is een verhalenkluwen en doorheen de grappige openingsscènes over de leugen van het theater of de waanzin van het leiderschap, komen universele thema's als eenzaamheid en verlies bovendien. Vandekeybus verweeft dit alles tot een meeslepende trip en slaagt in zijn ambitieuze opzet om film en levende podiumkunst te versmelten.
IN HET ENGELS, ONDERTITELD IN HET NL EN FRANS.

'Voor een soort lean-back-and-eat-your-magnum-cinema-avond moeten toeschouwers niet komen. Ik ga ervan uit dat een theaterpubliek iets meer aankan.'
– WIM VANDEKEYBUS

'Ga kijken, gebruik je verbeelding en verbaas je over de energie die Vandekeybus in zoveel schoonheid wist samen te brengen.'
– DE STANDAARD

'Een verdomd fascinerende en inkervende trip...'
– KNACK

FR Le film est au centre de *Monkey Sandwich*. Et pourtant, c'est un Vandekeybus pur sang: l'énergie et l'intensité expressive si typique jaillissent sur le grand écran. Tout le paysage danse. Tandis que le jeune Damien Chapelle occupe la scène. Dans une ingénieuse interaction avec le film, il erre, oscillant entre solitude et bonheur, et crée son propre univers. Tantôt maniaco-euphorique, tantôt vulnérable, sans défense, en recherche, exactement comme les personnages projetés au-dessus de sa tête avec lesquels il tente d'établir un contact, en vain.

Monkey Sandwich est un engrenage de récits: dès les scènes d'ouverture hilarantes sur le mensonge du théâtre ou la folie des dirigeants surgissent des thèmes universels comme la solitude et la perte. Vandekeybus tisse tous ces éléments en un trip envoûtant et atteint son but: fusionner cinéma et art vivant de la scène.
EN ANGLAIS, SOUS-TITRÉ EN FRANÇAIS ET EN NL.

«S'ils veulent une soirée du genre cinéma-à-fond-d'un-fauteuil-un-magnum-à-la-main, les spectateurs ne doivent pas venir. Je pars du principe qu'un public de théâtre est d'une autre qualité»
– WIM VANDEKEYBUS

«Un petit bijou plein de drôlerie et de désespoir, servi par des acteurs formidables»
– LE VIF-L'EXPRESS

«Avec la force et la générosité qui ont toujours marqué Vandekeybus»
– LA LIBRE BELGIQUE

ENG Film plays a significant part in *Monkey Sandwich*. Yet it is utterly characteristic of Vandekeybus: the distinctive energy and visual power splatter off the silver screen. The whole landscape dances. On stage we see the young performer Damien Chapelle in an ingenious interaction with the film, creating a world of his own. He seeks out a place of his own there, sometimes manic-euphoric, sometimes helpless and alone, just like the film characters with whom he vainly tries to make contact.

Monkey Sandwich is a tangle of stories. From the hilarious opening scenes on the lies of the theatre and the madness of leadership, such universal themes as solitude and loss rise to the surface. Vandekeybus weaves all this into a captivating trip and succeeds in his intention of fusing film and living performance art.
IN ENGLISH, SUBTITLED IN DUTCH AND FRENCH

"People shouldn't come for any sort of lean-back-and-eat-your-popcorn cinema evening. I assume that a theatre audience can cope with slightly more than that."
– WIM VANDEKEYBUS

Go and see it, use your imagination and be surprised at the energy which Vandekeybus is able to bring together so beautifully."
– DE STANDAARD

"An extremely fascinating and memorable trip!"
– KNACK